

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

4 MAI 2004

Proposition de résolution concernant la politique fédérale visant à améliorer la situation juridique des filles et des femmes marocaines et belgo-marocaines en Belgique

AMENDEMENTS

N° 2 DE MME DE ROECK ET CONSORTS

Point 1

Remplacer le point 1 du dispositif par ce qui suit :

« 1. de reprendre les négociations sur ces accords bilatéraux dès que le Code marocain du droit des personnes et de la famille et le Code de droit international privé belge seront entrés en vigueur, afin que ces accords puissent être discutés et approuvés par les chambres fédérales. »

Justification

Depuis le dépôt de la présente proposition, la situation juridique a évolué dans un sens positif dans les deux pays concernés :

— Au Maroc, le Code du droit des personnes et de la famille vient d'être adapté, ce qui a pour conséquence d'améliorer considérablement le statut juridique de la femme marocaine. Cette réforme n'est toutefois pas encore entrée en vigueur.

Voir:

Documents du Sénat:

3-316 - 2003/2004:

N° 1: Proposition de résolution de Mme De Roeck et consorts.
N° 2: Amendements.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2003-2004

4 MEI 2004

Voorstel van resolutie over het federale beleid om de juridische situatie van Marokkaanse en Belgisch-Marokkaanse meisjes en vrouwen in België te verbeteren

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN MEVROUW DE ROECK C.S.

Punt 1

Punt 1 van het dispositief vervangen als volgt :

« 1. de onderhandelingen over die bilaterale akkoorden te hernemen zodra het Marokkaanse Wetboek inzake personen- en familierecht en het Belgisch Wetboek van internationaal privaatrecht in voege zijn getreden, opdat ze in de federale Kamers kunnen worden besproken en goedgekeurd. »

Verantwoording

Sinds de indiening van dit voorstel is de juridische situatie in beide landen in positieve zin geëvolueerd:

— in Marokko werd het Wetboek inzake personen- en familierecht recent aangepast waardoor het juridisch statuut van de Marokkaanse vrouw in belangrijke mate verbeterd werd. Deze hervorming is evenwel nog niet in voege getreden.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-316 - 2003/2004:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van mevrouw De Roeck c.s..
Nr. 2: Amendements.

— Le 29 avril 2004, le Sénat de Belgique a adopté la proposition de loi portant le Code de droit international privé. Elle doit maintenant être examinée par la Chambre des représentants. Si celle-ci y apporte des amendements, le Sénat devra à nouveau se saisir de la proposition modifiée.

Les constatations qui précèdent justifient une adaptation des recommandations de la résolution.

1. La reprise demandée des négociations bilatérales ne pourra intervenir efficacement que dès l'instant où les deux réformes seront effectivement entrées en vigueur.

2. Le délai de «trois mois» prévu au point 3 pour informer le Parlement des mesures politiques prises semble dès lors être trop optimiste.

Les amendements proposés visent à mettre la proposition de résolution mieux en phase avec l'état de la situation au niveau juridique.

Nº 3 DE MME DE ROECK ET CONSORTS

Point 3

Remplacer le point 3 du dispositif par ce qui suit :

«*3. d'informer les chambres fédérales avant fin 2004 au sujet des initiatives politiques prises en la matière.*»

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 2.

— op 29 april 2004 heeft de Belgische Senaat haar goedkeuring verleend aan het wetsvoorstel houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht. Het voorstel dient thans voorgelegd te worden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. Indien amendementen worden aangebracht zal de Senaat het herwerkte voorstel opnieuw moeten bespreken.

Deze vaststellingen verantwoorden een actualisering van de aanbevelingen uit de resolutie.

1. De gevraagde heropstarting van de bilaterale onderhandelingen kan pas efficiënt gebeuren zodra de beide hervormingen ook effectief in voege treden.

2. De *in fine* vooropgestelde limiet van «3 maanden» om het Parlement in te lichten over de genomen beleidsmaatregelen lijkt dan ook een te optimistische formulering.

Met onderhavige amendementen wordt beoogd het resolutievoorstel beter in overeenstemming te brengen met de stand van zaken op juridisch vlak.

Nr. 3 VAN MEVROUW DE ROECK C.S.

Punt 3

Punt 3 van het dispositief vervangen als volgt :

«*3. de federale Kamers vóór eind 2004 nader te berichten over haar terzake genomen beleidsinitiatieven.*»

Verantwoording

Zie amendement nr. 2.

Jacinta DE ROECK.
Clotilde NYSSENS.
Marie-José LALOY.
Staf NIMMEGEERS.

Nº 4 DE MME de T' SERCLAES ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Point 1

Remplacer les mots «ces accords bilatéraux [...] afin que ces accords puissent être discutés et approuvés» **par les mots** «*l'accord bilatéral sur le mariage et le divorce [...] afin que cet accord puisse être discuté et approuvé*».

Nathalie de T' SERCLAES.
Jacinta DE ROECK.
Marie-José LALOY.
Clotilde NYSSENS.

Nr. 4 VAN MEVROUW de T' SERCLAES C.S.

(Subamendement op amendement nr. 2)

Punt 1

In de Nederlandse tekst van punt 1 de woorden «*die bilaterale akkoorden*» **vervangen door de woorden** «*het bilaterale akkoord inzake huwelijk en echtscheiding*».